



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

即時發佈：2014 年 7 月 29 日

州長 CUOMO 啟動 RENEWABLE HEAT NY 計畫以發展高效低排的木材供暖系統市場

2700 萬美元將幫助開發更高效、更清潔的技術，鼓勵可持續林業以及為行業發展訓練安裝人員

州長 Andrew M. Cuomo 今日啟動了 2700 萬美元的 Renewable Heat NY 計畫，力求於紐約州打造一個集可持續性、高效率 and 低排放於一體的木材供暖行業。Renewable Heat NY 亦將有助於在紐約州發展更清潔的技術製造業、技能型安裝人員，並能從州森林中開發可持續收穫的木材燃料 – 在保護環境的同時助推經濟發展。

「木材供暖行業是紐約州上州一個重要的能源來源。啟動 Renewable Heat NY 後，我們將幫助大力發展這一注重清潔、可持續與高效實作的行業，」州長 Cuomo 說。「該計畫是國內最綜合的計畫，我相信它將助力極具潛力的木材供暖行業於本州農村地區的持續發展。」

Renewable Heat NY 倡導在國內使用效率等級最高的木材供暖技術。該計畫有望讓紐約州成為該低排放行業的全國領跑者。環境和公共健康效益，以及減少化石燃料使用、促進可持續林業和擴大木屑顆粒及設備供應鏈，皆可造福全州各個社區。

該項計畫今天在位於 Troy 的高效能木屑顆粒鍋爐製造商 Evoworld Inc.的總部正式啟動。另外，參加該活動的包括 Herkimer 郡一家婦女所有企業 Vincent's Heating and Fuel Service，該公司安裝顆粒鍋爐，製造顆粒貯存容器以及提供顆粒；Chautauqua 郡一家先進的積木鍋爐製造商 Econoburn；以及紐約生物質能聯盟(New York Biomass Energy Alliance)。

紐約州能源研究和發展管理局(New York State Energy Research and Development Authority, NYSERDA)總裁兼執行長 John B. Rhodes 說：「該計畫將降低高效低排之木材供暖系統的成本，會被市場廣為接受。NYSERDA 將透過大規模的關鍵專案啟動該計畫，這有助於隨著市場規模的擴大增加木屑顆粒需求，降低小型住宅及商業客戶的成本。」

紐約州環保部(Department of Environmental Conservation, DEC)部長 Joe Martens 說：「正如州長 Cuomo 於其 2014 年州情諮文講話中所述，Renewable Heat NY 計畫將會幫助加快安裝低排放、高

效率的木材鍋爐系統，而該等系統依靠的是當地生長的豐富的木材資源。在 NYSERDA 的幫助下，DEC 正以身作則。我們積極探索方法來安裝木質的生物質能系統，以滿足 DEC、紐約州警察局 (New York State Police) 和 Adirondack Park Agency 駐 Ray Brook 州辦事處的供暖需求。」

Renewable Heat NY 將減少木材煙霧、細微顆粒和一氧化碳排放，提供激勵政策來淘汰污染性強的室內外木材鍋爐與木爐技術，並將之替換成效率高、排放低的木材供暖技術。

今日公告包括透過 NYSERDA 推出新的住宅與商業財政激勵與訓練；以及為木質生物質能供應商推出可持續生物質能收穫指導方針（將由 DEC 制定和宣傳）。該計畫的其他要素將於 2015 年公佈，其中包括力求推動創新的研發支援，進一步開發產品和追蹤木材煙霧減排方面的進展情況。

激勵措施

今日推出了面向效能更高的住宅顆粒爐、住宅與小型商業先進積木供暖系統，以及大小型商業顆粒鍋爐供暖系統的激勵措施。針對小型顆粒鍋爐的激勵措施將於 2015 年推出供住宅使用。

關於住宅與商業激勵措施的詳情，敬請垂詢：www.nyserdera.ny.gov/renewableheatny。

訓練

NYSERDA 將為供暖系統設計人員、安裝人員、能源審計員和規範官員提供訓練，以便他們能夠精通這些先進顆粒鍋爐、積木鍋爐和顆粒爐系統的最佳安裝與操作實作。訓練將持續，以便為行業增長提供所需的技能型勞動力。

可持續林業

DEC 將會攜手利益相關方，面向森林生物質能電力或供暖蒐集以及廣闊的可持續林業最佳管理實作來評估、開發並採用一套推薦的「最佳管理實作」。該等強化的指導方針將完善目前的紐約州森林水質最佳管理實作。該實作由 DEC、紐約市流域農業委員會(NYC Watershed Agricultural Council)和帝國州森林產品協會(Empire State Forest Products Association)共同開發制定。

Renewable Heat NY 的資金來自區域溫室氣體行動計畫(Regional Greenhouse Gas Initiative, RGGI)。該計畫是美國首個基於市場的創新機制，旨在抑制並有效降低導致氣候變化的二氧化碳排放。RGGI 計畫在全球開創了先河，它旨在拍賣排放信用額度（而非免費放棄），並將拍賣收益投入於那些可節約能源和消費者金錢，及可支援過渡至更為清潔和高效之發電的專案。

國會議員 Paul Tonko 說：「紐約州於能效方面繼續領跑全國，NYSERDA、DEC 和當地企業之間的此次公私聯手構建了一個基礎架構，讓我們能夠在嚴寒的冬季透過當地來源以更低成本更有效地給家庭供暖。在紐約州眾議院供職及擔任 NYSERDA 總裁兼執行長期間，我緊密攜手社區領導和當地小企業，確保我們依舊走在能源領域和創新經濟的前沿 – 我很高興看到今天在這裡繼續發揚該傳統。」

州參議員 Neil Breslin 說：「我讚賞州長 Cuomo、部長 Martens 及紐約州能源研究和發展管理局 (NYSERDA) 總裁兼執行長 John Rhodes 努力推進 Renewable Heat NY 計畫。該計畫將進一步鞏固紐約州作為高效能源產業發展領域領導者的地位，並將造福於首府地區及全紐約州的社區。」

州參議員 Betty Little 說：「發展可再生木材供暖系統行業的益處多多。東北地區有充足的木材供應，而該產品可再生且無需從海外進口。技術可提高效率，降低污染。另可創造新的就業機會。這是一次很棒的公私合作，將會惠及全州社區。」

眾議員 Marc Butler 說：「我很高興看到紐約州重新將重點放在本州最可靠、最豐富的可再生供暖來源上。在紐約州的農村和上州地區，紐約州能源研究和發展管理局(NYSERDA)及環保部(DEC)對該計畫的承諾幫助確保未來可透過一種清潔、經驗證且可持續的辦法來給我們的家庭、辦公室和企業供暖。尤其令我高興的是，我們在 Mohawk Valley 及紐約州中部的一家當地企業 Vincent's Heating and Fuel Services 為該計畫做出重大貢獻。」

眾議員 John McDonald 說：「很榮幸在 Evoworld 的總部啟動 Renewable Heat NY 計畫。這是一家在 Troy 製造產品的全球化企業。在社會想要為環境和家庭及企業做些實事的時候，Renewable Heat NY 採用了一種直接的方式來實現這些目標，而我很高興能與大家攜手推動該計畫向前發展。」

Troy 市長 Lou Rosamilia 說：「Renewable Heat NY 計畫是為擺脫陳舊且效率低下的供暖系統，及實現更清潔、更環保的技術邁進的重大一步。我們很自豪 NYSERDA 和 DEC 能在 Troy 公佈這一新舉措，並強調正在 Troy 的 Evoworld, Inc. 完成的工作。」

克拉克森大學(Clarkson University)校長兼州北部區域經濟發展理事會(NCREDC)聯席主席 Tony Collins 說：「州北部區域經濟發展理事會致力於領導紐約州的綠色能源經濟走向繁榮。州長 Cuomo 對 NYSERDA 投資於 Renewable Heat NY 等計畫的支援將會幫助企業及如克拉克森大學等的研究型大學加快開發新的生物質能燃料資源技術，以及增加生物燃料生產和銷售領域的就業機會。」

Evoworld Inc. 執行長 Lou Okonski 說：「在紐約州 Troy 的 Evoworld，我們為家庭、企業和機構生產全自動的顆粒鍋爐供暖系統。Renewable Heat NY 最初將為該等新技術提供所需的激勵政策，以便它們在市場中得以普及，並為使用可再生國內燃料來源的消費者節省 40% 或更多的燃料成本。」

Econoburn 銷售與行銷副總裁 Mark Odell 說：「Renewable Heat NY 將透過提高消費者的意識來幫助發展高效的積木鍋爐供暖市場。為先進技術提供激勵措施以及淘汰陳舊且污染性強的木材燃料設備可為消費者提供更好的選擇，增強社區鄰里關係。位於紐約州西部的 Econoburn 很自豪能參與 Renewable Heat NY 計畫。」

Vincent's Heating and Fuel Service 所有者 Laurie Vincent 說：「在 Vincent's Heating and Fuel Service，我們親眼見證了民眾在家庭供暖方面所面臨的難題。有了 Renewable Heat NY，民眾對保暖和燃料成本的擔憂將成為過去。我們可幫助客戶的家庭和企業改用自動的顆粒鍋爐供暖系統，而且我們

可像供應任何其他燃料一樣大批量供應木屑顆粒，同時會因採用當地產的可再生燃料而節省大量成本。」

紐約生物能聯盟(New York Bioenergy Alliance)主席兼 MESA Reduction Engineering and Processing 總裁 Matt McArdle 說：「紐約生物能聯盟歡迎 Renewable Heat NY 為加快高效低排的木材供暖產業發展所付出的努力。紐約州的農民們需要一種燃料來替代價格高昂的化石燃料，而今日的可持續林業實作將保證子孫後代將擁有一種真正可再生的低成本國內供暖燃料。」

位於 Schenectady 的 Advanced Climate Technologies 的管理人員 Lawrence Farrelly 說：「ACT Bioenergy 在國內首屈一指，主要生產最現代化的固態電腦控制型生物質能鍋爐系統。我們亦利用紐約州的原材料供應商和我們製造環節中的轉包商。另外，我們在全州有大量的生物質能燃料製造商和當地分銷商。它是一項積極的州經濟支援專案。毋庸置疑，該計畫將為上州地區創造更多就業，同時可降低所有參與工廠的營運成本。這對紐約州上州而言是條好消息。」

布魯黑文國家實驗室(Brookhaven National Laboratory)可持續能源技術部主席 Pat Looney 博士說：「直接使用生物質能供暖極有潛力大幅增加低碳的紐約本地產可再生資源的使用量。我們希望該資源將在全州範圍內使用，並希望隨著該計畫的日漸成熟，可採用愈來愈清潔、高效、低成本的技术。美國能源部(U.S.Department of Energy)的布魯黑文國家實驗室可隨時提供所需的技術支援來幫助紐約州實現其可再生能源供暖目標。」

###

欲知詳情，請造訪 www.governor.ny.gov

紐約州 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

WE WORK FOR THE PEOPLE
PERFORMANCE * INTEGRITY * PRIDE